




| | |
|---|---|
|  | |
| CONSEIL DE GESTION DE LA SANTE ET DE L'AIDE AUX PERSONNES | BEHEERRAAD VOOR GEZONDHEID EN BIJSTAND AAN PERSONEN |
| DÉCISION DU CONSEIL DE GESTION DE LA SANTÉ ET DE L'AIDE AUX PERSONNES DU 27 MARS 2024 RELATIVE À LA CRÉATION DE LA COMMISSION D'EXPERTS EN AIDES INDIVIDUELLES MODIFIÉE LE 26 NOVEMBRE 2024 | BESLISSING VAN DE BEHEERRAAD VOOR GEZONDHEID EN BIJSTAND AAN PERSONEN VAN 27 MAART 2024 HOUDENDE DE OPRICHTING VAN DE EXPERTENCOMMISSIE IN INDIVIDUELE HULPMIDDELEN AANGEPAST OP 26 NOVEMBER 2024 |
| Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, | De beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, |
| Vu l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, article 23/1, inséré par l'ordonnance du 20 juillet 2023 ; | Gelet op de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, artikel 23/1, ingevoegd bij de ordonnantie van 20 juli 2023 ; |
| DECIDE, | BESLIST, |
| <u>CHAPITRE 1^{ER} - GENERALITES</u> | <u>HOOFDSTUK 1 - ALGEMENE BEPALINGEN</u> |
| Article 1^{er} | Artikel 1 |
| Une commission d'experts en aides individuelles est créée au sein d'Iriscare, ci-après dénommée " <i>la commission</i> ". | Binnen Iriscare is een expertencommissie in individuele hulpmiddelen opgericht, hierna " <i>de commissie</i> " genoemd. |

| | |
|---|--|
| Dans la présente décision, on entend par "aides individuelles", les aides individuelles visées à l'article 2, 18/1°, de l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes. | In deze beslissing worden onder "individuele hulpmiddelen" de individuele hulpmiddelen verstaan zoals bedoeld in artikel 2, 18/1°, van de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen. |
| <u>CHAPITRE 2 - COMPETENCES ET AVIS</u> | <u>HOOFDSTUK 2 - BEVOEGDHEDEN EN ADVIEZEN</u> |
| Art. 2 | Art. 2 |
| La commission rend des avis techniques portant sur toute question technique relative aux aides individuelles, plus spécifiquement concernant notamment : | De commissie brengt technische adviezen uit over alle technische kwesties met betrekking tot individuele hulpmiddelen, en meer in het bijzonder over: |
| - la nomenclature des aides individuelles ; | - de nomenclatuur van de individuele hulpmiddelen; |
| - les dossiers individuels relatifs aux recours contre les décisions des organismes assureurs bruxellois relatives aux aides individuelles et les demandes dérogatoires relatives aux aides individuelles ; | - de individuele dossiers met betrekking tot de beroepen tegen de beslissingen van de Brusselse verzekeringsinstellingen betreffende de individuele hulpmiddelen en aanvragen naar een afwijking in het kader van individuele hulpmiddelen, |
| visés dans l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes et l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 18 janvier 2024 relatif à la procédure d'octroi d'intervention pour des aides individuelles et à la nomenclature des aides individuelles à l'inclusion des personnes handicapées sur le territoire de Bruxelles-Capitale (ci-après, " <i>l'arrêté du 18 janvier 2024</i> ") ; | bedoeld in de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen en het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 18 januari 2024 betreffende de procedure voor de toekenning van een tegemoetkoming voor individuele hulpmiddelen en de nomenclatuur van de individuele hulpmiddelen voor de inclusie van personen met een handicap op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad (hierna " <i>het besluit van 18 januari 2024</i> " genoemd); |
| - toute autre question technique relative aux aides individuelles en lien avec les situations de handicap (approche sociale et médicale). | - elke andere technische kwestie met betrekking tot individuele hulpmiddelen die verband houden met een handicap (sociale en medische benadering). |
| Art. 3 | Art. 3 |
| Selon les cas, les avis de la commission peuvent être rendus directement : | Naargelang het geval kunnen de adviezen van de commissie rechtstreeks worden uitgebracht: |

| | |
|---|---|
| 1. au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, d'initiative ou à sa demande. | 1. aan de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, op eigen initiatief of op zijn verzoek. |
| Lorsque la commission rend un avis d'initiative, celui-ci concerne notamment l'élaboration des formulaires et circulaires, conformément à l'arrêté du 18 janvier 2024. | Wanneer de commissie een initiatiefadvies uitbrengt, heeft die met name betrekking op het opstellen van formulieren en omzendbrieven, overeenkomstig het besluit van 18 januari 2024. |
| Lorsqu'un avis est rendu par la commission à la demande du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, celui-ci peut concerner toute question technique relative aux aides individuelles. | Wanneer de commissie een advies uitbrengt op verzoek van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, kan het betrekking hebben op elke technische kwestie in verband met individuele hulpmiddelen. |
| 2. au Collège Multidisciplinaire, à sa demande, conformément à l'article 27/1, §§ 1 et 2, de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales. | 2. aan het Multidisciplinair College, op zijn verzoek, overeenkomstig artikel 27/1, §§ 1 en 2, van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag. |
| Cet avis concerne : | Dit advies heeft betrekking op: |
| - les dossiers individuels relatifs aux recours contre les décisions des organismes assureurs bruxellois relatives aux aides individuelles, visés à l'article 27/1, § 2, alinéa 1 ^{er} , 1 ^o , b), de l'ordonnance précitée ; | - de individuele dossiers met betrekking tot de beroepen tegen de beslissingen van de Brusselse verzekeringsinstellingen betreffende de individuele hulpmiddelen, bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 1 ^o , b), van de voornoemde ordonnantie; |
| - les demandes dérogatoires visées à l'article 27/1, § 2, alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , de l'ordonnance précitée ; | - de aanvragen naar een afwijking bedoeld in artikel 27/1, § 2, eerste lid, 2 ^o , van de voornoemde ordonnantie; |
| - toute autre question technique relative aux aides individuelles. | - elke andere technische kwestie met betrekking tot individuele hulpmiddelen. |
| Les dossiers et les questions à caractère médical, impliquant le traitement de données à caractère personnel sensibles, transmis à la commission par le Collège Multidisciplinaire ne contiennent que les données strictement nécessaires pour que la commission puisse rendre son avis, dans le respect du principe de minimisation des données. | Medische dossiers en kwesties, waarbij gevoelige persoonsgegevens worden verwerkt, die door het Multidisciplinair College aan de commissie worden voorgelegd, bevatten alleen de gegevens die strikt noodzakelijk zijn om een advies te kunnen uitbrengen, overeenkomstig het beginsel van minimale gegevensverwerking. |
| 3. à la commission paritaire ou à la commission consultative "Personnes handicapées", d'initiative ou à leur demande. | 3. aan de paritaire of adviserende commissie "Personen met een handicap", op eigen initiatief of op hun verzoek. |

| | |
|---|--|
| Lorsque la commission rend un avis d'initiative à la commission consultative "Personnes handicapées", celui-ci concerne la fixation et la modification de la nomenclature des aides individuelles (arrêté du 18 janvier 2024). | Wanneer de commissie een initiatiefadvies uitbrengt aan de adviserende commissie "Personen met een handicap", heeft die betrekking op de vaststelling en wijziging van de nomenclatuur van de individuele hulpmiddelen (besluit van 18 januari 2024). |
| Lorsqu'un avis est rendu par la commission à la demande des commissions paritaire ou consultative "Personnes handicapées", celui-ci peut concerner toute question technique relative aux aides individuelles. | Wanneer de commissie een advies uitbrengt op verzoek van de paritaire of adviserende commissie "Personen met een handicap", kan het betrekking hebben op elke technische kwestie in verband met individuele hulpmiddelen. |
| Art. 4 | Art. 4 |
| Lorsque le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, le Collège Multidisciplinaire ou les commissions paritaire ou consultative "Personnes handicapées" ou le cas échéant, une autre commission paritaire ou consultative, en font la demande, la commission peut se réunir avec le Collège Multidisciplinaire et/ou les commissions paritaires ou consultatives concernées. | Op verzoek van de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, het Multidisciplinair College of de paritaire of adviserende commissie "Personen met een handicap" of, in voorkomend geval, een andere paritaire of adviserende commissie, kan de commissie bijeenkomen met het Multidisciplinair College en/of de betrokken paritaire of adviserende commissies. |
| La commission et la commission d'experts en aides à la mobilité peuvent également se réunir ensemble. | De commissie en de expertencommissie in mobiliteitshulpmiddelen kunnen ook samen vergaderen. |
| <u>CHAPITRE 3 - COMPOSITION</u> | <u>HOOFDSTUK 3 - SAMENSTELLING</u> |
| Art. 5 | Art. 5 |
| La commission est formée de 3 bancs, chacun composé de membres : | De commissie bestaat uit drie groepen, samengesteld uit de volgende leden: |
| 1. experts, à savoir de représentants des métiers spécifiques liés aux aides individuelles, des services spécialisés en conseils et aides techniques, des prestataires en aides individuelles au sens de l'article 3, 2°, de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales ; | 1. experten, namelijk vertegenwoordigers van specifieke beroepen die verband houden met individuele hulpmiddelen, diensten die gespecialiseerd zijn in technische adviezen en hulpmiddelen, en verstrekkers van individuele hulpmiddelen in de zin van artikel 3, 2°, van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag; |

| | |
|---|--|
| 2. représentant les organismes assureurs bruxellois, au sens de l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes ; | 2. vertegenwoordigers van de Brusselse verzekeringsinstellingen, in de zin van de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen; |
| 3. représentant les associations de personnes handicapées. | 3. vertegenwoordigers van de verenigingen voor personen met een handicap. |
| | |
| Art. 6 | Art. 6 |
| | |
| Conformément à l'article 5, 1., siègent au sein de la commission, en leur qualité d'experts, 6 membres, à savoir : | Overeenkomstig artikel 5, 1., zetelen in de commissie zes leden als expert, namelijk: |
| - Ingrid Leruth, Tof-Service ASBL ; | - Ingrid Leruth, Tof-Services asbl; |
| - Véronique Van Oppens, Centre de ressources et d'évaluation des technologies pour les personnes en situation de handicap (CRETH) ; | - Véronique Van Oppens, Centre de ressources et d'évaluation des technologies pour les personnes en situation de handicap (CRETH); |
| - Maude Leblanc, Réseau de Coordination et d'intervention pour l'intégration des personnes présentant un handicap moteur - Bruxelles (RéCI-Bruxelles) ; | - Maude Leblanc, Réseau de coordination et d'intervention pour l'intégration des personnes présentant un handicap moteur - Bruxelles (RéCI-Bruxelles); |
| - Charlotte Goethals, Cap Idéal ASBL ; | - Charlotte Goethals, Cap Idéal asbl; |
| - Fanny Vinette, Hoppa asbl ; | Fanny Vinette, Hoppa asbl; |
| - Julie Martin, AccessAndGo-ABP ASBL. | - Julie Martin, AccessAndGo-ABP asbl. |
| | |
| Art. 7 | Art. 7 |
| | |
| Conformément à l'article 5, 2., siègent au sein de la commission, 6 membres représentant les organismes assureurs bruxellois, à savoir : | Overeenkomstig artikel 5, 2., zetelen in de commissie zes leden die de Brusselse verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen, namelijk: |
| - Ethel Vandiest ; | - Ethel Vandiest, |
| représentant la Société Mutualiste régionale des Mutualités chrétiennes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, chaussée de Haecht 579, 1031 Bruxelles, numéro d'entreprise 0713.670.669 ; | als vertegenwoordiger van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Christelijke Mutualiteiten voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, Haachtsesteenweg 579, 1031 Brussel, met ondernemingsnummer 0713.670.669; |

| | |
|---|---|
| - Sophie Szynal ; | - Sophie Szynal, |
| représentant la Société Mutualiste Régionale de l'Union nationale des mutualités neutres pour la Région bruxelloise, Chaussée de Charleroi 145, 1060 Bruxelles, numéro d'entreprise 0713.674.926 ; | als vertegenwoordiger van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Landsbond van de Neutrale Ziekenfondsen voor het Brussels Gewest, Charleroise Steenweg 145, 1060 Brussel, met ondernemingsnummer 0713.674.926; |
| - Laura D'Ascoli ; | - Laura D'Ascoli, |
| représentant la Société Mutualiste Régionale des Mutualités socialistes - Solidaris pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale, 111 rue du Midi, 1000 Bruxelles, numéro d'entreprise 0713.671.659 ; | als vertegenwoordiger van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Socialistische Mutualiteiten - Solidaris voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, Zuidstraat 111, 1000 Brussel, met ondernemingsnummer 0713.671.659; |
| - Magali Daems ; | - Magali Daems, |
| représentant la Société Mutualiste Régionale des Mutualités libérales pour la Région de Bruxelles-Capitale, Rue de Livourne 25, 1050 Bruxelles, numéro d'entreprise 0713.873.874 ; | als vertegenwoordiger van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Landsbond van de Liberale Mutualiteiten voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Livornostraat 25, 1050 Brussel, met ondernemingsnummer 0713.873.874; |
| - Ingrid Vanmechelen ; | - Ingrid Vanmechelen, |
| représentant la Société Mutualiste Régionale des Mutualités libres pour la Région de Bruxelles-Capitale, 788A route de Lennik, 1070 Bruxelles, numéro d'entreprise 0713.671.263 ; | als vertegenwoordiger van de Regionale Maatschappij van Onderlinge Bijstand van de Onafhankelijke Ziekenfondsen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Lenniksebaan 788A, 1070 Brussel, met ondernemingsnummer 0713.671.263; |
| - Niels Lelangue ; | - Niels Lelangue, |
| représentant la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité, 30 rue du Trône, 1000 Bruxelles, numéro d'entreprise 0206.732.437, en qualité de Caisse auxiliaire bruxelloise, visée à l'article 2, 4°, et à l'article 28, de l'ordonnance du 21 décembre 2018 relative aux organismes assureurs bruxellois dans le domaine des soins de santé et de l'aide aux personnes. | als vertegenwoordiger van de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Troonstraat 30, 1000 Brussel, met ondernemingsnummer 0206.732.437, in zijn hoedanigheid als Brusselse Hulpkas, bedoeld in artikel 2, 4°, en artikel 28 van de ordonnantie van 21 december 2018 betreffende de Brusselse verzekeringsinstellingen in het domein van de gezondheidszorg en de hulp aan personen. |
| Art. 8 | Art. 8 |

| | |
|---|--|
| Conformément à l'article 5, 3., siègent au sein de la commission, 6 membres représentant les associations de personnes handicapées, à savoir : | Overeenkomstig artikel 5, 3., zetelen in de commissie zes leden die de verenigingen voor personen met een handicap vertegenwoordigen, namelijk: |
| - Emilie De Smet, Altéo ASBL ; | - Emilie De Smet, Altéo asbl; |
| - Isabelle Dohet, Esenca Mons-Wallonie picarde (ESENCA MWp ASBL) ; | - Isabelle Dohet, Esenca Mons Wallonie picarde (ESENCA MWp asbl); |
| - Sophie Cockaerts, La Braise Centre de Réadaptation Cognitive ASBL ; | - Sophie Cockaerts, La Braise Centre de Réadaptation Cognitive asbl; |
| - Florence Van Damme, Info-Sourds de Bruxelles ASBL; | - Florence Van Damme, Info-Sourds de Bruxelles asbl; |
| - Joyce Gevert, SUSA Bruxelles ASBL ; | - Joyce Gevert, SUSA Bruxelles asbl; |
| - Julien Rolin, La ligue Braille ASBL. | - Julien Rolin, de Brailleliga vzw. |
| | |
| Art. 9 | Art. 9 |
| | |
| Une personne représentant, respectivement, le VAPH, l'AVIQ, le PHARE, et le DPB peut assister aux séances de la commission en tant qu'observateur. | Een vertegenwoordiger van, respectievelijk, het VAPH, AVIQ, PHARE en de DPB kan elke vergadering van de commissie bijwonen als waarnemer. |
| | |
| Art. 10 | Art. 10 |
| | |
| Si cela s'avère nécessaire, la commission peut également consulter d'autres experts externes à la commission. | Indien nodig, kan de commissie ook andere experts van buiten de commissie raadplegen. |
| | |
| Art. 11 | Art. 11 |
| | |
| Le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes procède, dans les trois mois, au remplacement de chaque membre visé aux articles 6 à 8 qui ne fait plus partie de la commission. | De beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen vervangt, binnen drie maanden, elk lid zoals bedoeld in artikelen 6 tot 8 dat niet langer deel uitmaakt van de commissie. |
| | |
| <u>CHAPITRE 4 - ORGANISATION</u> | <u>HOOFDSTUK 4 - ORGANISATIE</u> |
| | |
| Art. 12 | Art. 12 |
| | |
| Le secrétariat et la présidence de la commission sont assurés par le personnel d'Iriscare. | Het personeel van Iriscare verzorgt het secretariaat en zit de commissie voor. |

| | |
|--|--|
| | |
| Art. 13 | Art. 13 |
| | |
| Le règlement d'ordre intérieur de la commission, repris en annexe, fait partie intégrante de la présente décision. | Het bijgevoegde huishoudelijk reglement van de commissie maakt integraal deel uit van deze beslissing. |
| | |
| <u>CHAPITRE 5 - DISPOSITIONS FINALES ET ENTRÉE EN VIGUEUR</u> | <u>HOOFDSTUK 5 - EINDBEPALINGEN EN INWERKINGTREDING</u> |
| | |
| Art. 14 | Art. 14 |
| | |
| Après une année de fonctionnement, la présente décision sera évaluée par la commission et d'éventuelles propositions d'amendements seront soumises au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, si ce dernier en fait la demande. | Na één jaar werking zal deze beslissing door de commissie geëvalueerd worden en zullen eventuele wijzigingen worden voorgesteld aan de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, indien die laatste dat vraagt. |
| Par dérogation à l'alinéa précédent, lorsque cela s'avère nécessaire au bon fonctionnement de la commission, la commission peut, à tout moment, faire des propositions d'amendements au Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes. | In afwijking van het vorige lid kan de commissie, wanneer dat nodig is voor de goede werking van de commissie, te allen tijde wijzigingen voorstellen aan de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen. |
| | |
| Art. 15 | Art. 15 |
| | |
| La présente décision prend effet le 27 mars 2024. | Deze beslissing treedt in werking op 27 maart 2024. |
| | |
| Bruxelles, le 26 novembre 2024, | Brussel, 26 november 2024, |
| | |
| Pour le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes, | Voor de beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen, |
| | |
| Le Président, | De voorzitter, |
| | |
| V. GAILLY | |

| | |
|--|---|
| Le Fonctionnaire dirigeant de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales, | De leidend ambtenaar van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, |
| | |
| T. DEKENS | |